

ACTE D'ENGAGEMENT - (À retourner au secrétariat ou envoyer à scolarite@lfi sv.de)

Je soussigné/e, M. Mme

Nom et prénom: _____

Adresse: _____

Téléphone: _____

E-Mail: _____



<i>Sigle</i>	<i>Langue / Niveau CECR</i>	<i>Jour, Heure</i>	<i>Première séance (2^e trimestre)</i>	<i>Cochez ici votre choix :</i>
ALE 1	allemand débutants / A1-1	jeudi, 9h50 - 11h30	08/01/2026	<input type="radio"/>
ALE 2	allemand débutants avancés / A1-2	jeudi, 8h10 - 9h40	08/01/2026	<input type="radio"/>
FLE 1	français débutants / A1-1	lundi, 8h15 - 9h45	05/01/2026	<input type="radio"/>
FLE 2	français avancés / A2 - B1	mardi, 8h15 - 9h45	06/01/2026	<input type="radio"/>

<i>Mode de paiement</i>	<i>Montant</i>	<i>Cochez ici votre choix :</i>
Règlement trimestriel	190 € par trimestre	<input type="radio"/>
Règlement à l'année (forfait)	490 €	<input type="radio"/>

- Il est possible de s'inscrire au 2^e ou au 3^e trimestre s'il reste des places disponibles.
- Les deux premières séances du premier trimestre peuvent être utilisées comme cours d'essai.
- En cas de paiement annuel, vous bénéficiez d'une réduction de 80 €.
- Tout trimestre commencé est dû et ne peut être remboursé.

Veillez ne verser les frais de cours qu'après réception de la facture. / Nous vous serions très reconnaissants de bien vouloir nous accorder une autorisation de prélèvement.

Je m'inscris définitivement au cours de langue étrangère pour parents du LfiSV indiqué ci-dessus.

Lieu et date:

Signature:

AUTORISATION DE PRÉLÈVEMENT

J'autorise l'Association du LfiSV à prélever les frais d'inscription au cours de langue auquel je me suis inscrit.

Titulaire du compte : _____

IBAN : _____ Banque : _____

Lieu et date : _____

Signature : _____

VERBINDLICHE ANMELDUNG - (Bitte im Sekretariat abgeben oder an scolarite@lfi sv.de senden)

Ich, der/die Unterzeichnete, Herr/Frau

Name und Vorname: _____

Adresse: _____

Telefon: _____

E-Mail: _____



Kürzel	Sprache/GER-Niveau	Tag, Uhrzeit	Kursbeginn (2. Quartal)	Hier ankreuzen :
ALE 1	Deutsch Anfänger / A1-1	Donnerstag, 9.50 - 11.20	08/01/2026	<input type="radio"/>
ALE 2	Deutsch fortgeschrittene Anfänger/A1-2	Donnerstag, 8.10 - 9.40	08/01/2026	<input type="radio"/>
FLE 1	Französisch Anfänger / A 1-1	Montag, 8.15 - 9.45	05/01/2026	<input type="radio"/>
FLE 2	Französisch Fortgeschrittene / A2 - B1	Dienstag, 10.15 - 11.45	06/01/2026	<input type="radio"/>

Zahlungsmodus	Betrag	Hier ankreuzen :
Vierteljährlich	190 € pro Quartal	<input type="radio"/>
Jahreszahlung (Pauschalpreis)	490 €	<input type="radio"/>

- Eine Anmeldung zum 2. oder 3. Quartal ist möglich, falls Plätze im Kurs frei sind.
- Die ersten beiden Sitzungen des ersten Quartals können als Probestunden genutzt werden.
- Bei jährlicher Zahlung erhalten Sie einen Rabatt von 80 €.
- Jedes einmal begonnene Quartal ist fällig und kann nicht erstattet werden.

**Bitte überweisen Sie die Kursgebühr erst nach Erhalt der Rechnung.
Für die Erteilung eines SEPA-Lastschriftmandats wären wir Ihnen sehr dankbar.**

Ich melde mich für den oben angekreuzten Fremdsprachenkurs für Eltern des LfiSV verbindlich an.

Ort und Datum:

Unterschrift:

SEPA-LASTSCHRIFTMANDAT

Ich ermächtige ich den Verein der Eltern u. Förderer des frz. Gymnasiums die Kursgebühr für meine Sprachkurse für Eltern des LfiSV von meinem unten stehenden Konto mittels Lastschrift einzuziehen.

Kontoinhaber : _____

IBAN : _____ **Bank :** _____

Ort und Datum: _____

Unterschrift: _____

COMMITMENT FORM - (To be returned to the school office or to scolarite@lfi sv.de)



I, the undersigned, Mr./Ms.

First and last name: _____

Address: _____

Phone number: _____

Email: _____

Code	Language/CEFR-Level	Day, Time	First session (2 nd quarter)	Check her your choice :
ALE 1	German beginners / A1-1	Thursday, 9 :50 - 11 :20 a.m.	08/01/2026	<input type="radio"/>
ALE 2	German advanced beginners/ A1-2	Thursday, 8 :10 - 9 :40 a.m.	08/01/2026	<input type="radio"/>
FLE 1	French beginners / A1-1	Monday, 8 :15 - 9 :45 a.m.	05/01/2026	<input type="radio"/>
FLE 2	Advanced French/ A2 - B1	Tuesday, 8 :15 - 9 :45 a.m.	06/01/2026	<input type="radio"/>

Payment method	Amount	Check her your choice :
Quarterly payment	190 € per quarter	<input type="radio"/>
Annual payment (flat rate)	490 €	<input type="radio"/>

- It is possible to register for the second or third quarter if places are still available.
- The first two sessions of the first quarter can be used as trial lessons.
- If you pay annually, you will receive a discount of €80.
- Once a quarter has started, it must be paid for in full and cannot be refunded.

Please pay the course fees only after receiving the invoice.
We would be very grateful if you could grant us a SEPA Direct Debit Mandate.

I am definitively registering for the foreign language course for parents at LfiSV indicated above.

Place and date:

Signature:

SEPA DIRECT DEBIT MANDATE

I authorize the Association of Parents and Supporters of the French Gymnasium to collect the course fees for my language courses for parents of the LfiSV from my account below by SEPA Direct Debit Mandate.

Account holder: _____

IBAN: _____ Bank: _____

Place and date: _____

Signature: _____